

การวิเคราะห์พฤติกรรมของตัวละครในนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ

นางสาวรสสา เสวกุล



ศูนย์วิทยทรัพยากร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น ภาควิชาภาษาตะวันออก

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย


ปีการศึกษา 2547

ISBN 974-17-6103-1

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

AN ANALYSIS OF THE CHARACTERS' BEHAVIOR IN THE WAR NOVEL

*NOBI*



Miss Rasa Sevikul

ศูนย์วิทยุทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Arts in Japanese Language and Literature  
Department of Eastern Language

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2004

ISBN 974-17-6103-1



รสา เสวิกุล : การวิเคราะห์พฤติกรรมของตัวละครในนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ (AN ANALYSIS OF THE CHARACTERS' BEHAVIOR IN THE WAR NOVEL NOBI) อ.ที่  
 ปริญญา: ผศ. ดร. กัลยาณี สีสสุวรรณ , อ. ที่ปรึกษาร่วม : อ. เดือนเต็ม กฤษดาธานนท์,  
 100หน้า, ISBN 974-17-6103-1

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ตัวละครในนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ โดยใช้ทฤษฎีจิตวิทยา และวิเคราะห์ถึงอิทธิพลของสิ่งแวดล้อมที่มีผลต่อพฤติกรรมของตัวละครภายในเรื่อง และศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างประวัติและทัศนคติของผู้แต่งที่มีต่อสงครามอันมีผลต่อนวนิยาย

จากการศึกษาพบว่า การวิเคราะห์พฤติกรรมของตัวละครด้วยทฤษฎีจิตวิทยาทำให้เข้าใจถึงสัญชาตญาณพื้นฐานของมนุษย์ที่ต้องดิ้นรนเพื่อความอยู่รอดในสภาพแวดล้อมที่บีบบังคับของสงครามอันมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของตัวละคร และผู้แต่งนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ ต้องการแสดงให้เห็นถึงความโหดร้ายของสงครามที่ผลักดันให้มนุษย์แต่ละคนต้องสูญเสียความเป็นตัวของตัวเองไป

## ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา ภาษาตะวันออก  
 สาขาวิชา ภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น  
 ปีการศึกษา 2547

ลายมือชื่อนิสิต.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

##4380247222: MAJOR JAPANESE LANGUAGE AND LITERATURE

KEY WORD: NOBI / WAR NOVEL/ CANNIBALISM / OOKA SHOUHEI

RASA SEVIKUL : AN ANALYSIS OF THE CHARACTERS' BEHAVIOR IN THE  
WAR NOVEL *NOBI*, THESIS ADVISOR: ASST. PROF. KANLAYANEE  
SITASUWAN, Ph.D., THESIS CO-ADVISOR: DUANTEM KRISADATANONT, M.A.,  
100pp., ISBN 974-17-6103-1

The objectives of this thesis are to analyze the characters' behavior in the war novel, *Nobi* using psychological approach, to study the influence of battlefield's environment on the characters' behavior, and to study the author's profile and his attitude toward war that is relevant to this novel.

The study shows that the analysis of the characters' behavior by psychological approach helps us to understand human survival instinct that drives man to struggle against oppressive environment and the author's attempt to show the cruelty of war which causes a man to lose either his humanity or sanity.

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Department Eastern Language

Field of study Japanese Language and Literature

Academic year 2004

Student's signature... *Rasa Sevikul* .....

Advisor's signature... *Kanlayanee Sitasuwan* .....

Co-Advisor's signature... *Duanthem Krisadatanont* .....



## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลืออันดียิ่งของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กัลยาณี สีสสุวรรณ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และ อ.เดียนเต็ม กฤษดาธานนท์ อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ผู้ได้ทุ่มเทแรงกาย แรงใจให้คำปรึกษาและชี้แนะแนวทางอันเป็นประโยชน์ต่อการวิจัยมาโดยตลอด รวมถึง รองศาสตราจารย์มณฑา พิมพ์ทอง และรองศาสตราจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ สุริยะวงศ์ไพศาล คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในพระคุณของคณาจารย์เป็นอย่างสูง ที่ท่านทั้งหลายได้สละเวลาอันมีค่าเพื่อให้คำแนะนำและตรวจแก้ไขข้อบกพร่องจนทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่านในหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่อบรมสั่งสอนผู้วิจัยให้มีความรู้ ความสามารถในการทำวิจัยนี้

ขอขอบคุณมูลนิธิญี่ปุ่นที่อนุเคราะห์ทุนให้ผู้วิจัยได้ไปเก็บข้อมูลเพิ่มเติมที่ประเทศญี่ปุ่นเป็นระยะเวลา 2 สัปดาห์ ภายใต้การประสานงานของรองศาสตราจารย์ ดร. เสาวลักษณ์ สุริยะวงศ์ไพศาล และขอขอบคุณศาสตราจารย์ Otsuka Tsuneki แห่งมหาวิทยาลัย Ocha no Mizu Joshi Daigaku ที่ได้ให้คำปรึกษาและชี้แนะแนวทางการวิจัย รวมถึงช่วยค้นคว้าข้อมูลในขณะที่ผู้วิจัยเดินทางไปเก็บข้อมูลที่ประเทศญี่ปุ่น

ท้ายที่สุดขอกราบขอบพระคุณ คุณแม่ คุณป้า พี่น้อง เพื่อนๆ รุ่นพี่และรุ่นน้องที่คณะอักษรศาสตร์ของผู้วิจัย รวมถึงคุณญาติผู้ใหญ่ ทรวงจรและครอบครัว ที่ให้การสนับสนุนและเป็นกำลังใจมาโดยตลอด

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
บทที่	
1. บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ในการศึกษาค้นคว้า.....	3
1.3 สมมติฐาน.....	3
1.4 ขอบเขตของการวิจัย.....	4
1.5 วิธีการดำเนินการวิจัย.....	4
1.6 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	4
1.7 ข้อตกลงเบื้องต้น.....	5
1.8 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	8
2. ความสัมพันธ์ระหว่างผู้แต่งและเนื้อเรื่อง.....	11
2.1 เนื้อเรื่องย่อนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ.....	11
2.2 เกี่ยวกับผู้แต่ง.....	14
2.2.1 ประวัติของโอโอะกะ โฉะเฮอิโดยย่อ.....	14
2.2.2 ประสบการณ์ของผู้แต่งจากสงครามโลกครั้งที่สอง.....	15
2.2.3 แรงผลักดันในการเขียนนวนิยายสงครามเรื่องโนะบิ.....	16
2.2.4 พระเจ้าในทรวงอกของโอโอะกะ โฉะเฮอิ.....	18
2.2.5 ทรรศนะที่มีต่อสงครามของผู้แต่ง.....	20
2.2.6 ทรรศนะเกี่ยวกับพฤติกรรมภารกิจนัอมนุษย์ของผู้แต่ง.....	23

## สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
2.3 การสร้างตัวละครในนวนิยายสงครามเรื่อง <i>โนะบิ</i> .....	25
2.3.1 การสร้างตัวละครเอก.....	25
2.3.2 การสร้างตัวละครรอง.....	26
2.3.3 ความสัมพันธ์ระหว่างผู้แต่งกับตัวละครเอก.....	26
2.3.3.1 ความหมกมุ่นในความตายของไอโอะกะ และตัวละครเอก.....	27
2.3.3.2 การผูกพันตนเองเข้ากับธรรมชาติของไอโอะกะ และตัวละครเอก.....	27
3. สภาพแวดล้อมภายนอกที่มีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของตัวละคร.....	30
3.1 สิ่งแวดล้อมในนวนิยายสงครามเรื่อง <i>โนะบิ</i> .....	30
3.1.1 สภาพทางภูมิศาสตร์ของเกาะLeyte.....	30
3.1.2 สภาพการสู้รบระหว่างฝ่ายสหรัฐและญี่ปุ่น ที่เกาะLeyte.....	31
3.1.3 สภาพทางจิตใจของทหารญี่ปุ่นจากการบันทึกของผู้แต่ง.....	32
3.2 สภาพแวดล้อมที่โหดร้ายของสงครามที่ปรากฏในนวนิยาย.....	33
3.3 สิ่งแวดล้อมที่มีผลต่อจินตนาการของตัวละครเอก.....	34
3.4 ภาพของความตายที่มีผลกระทบต่อจิตใจของตัวละครเอก.....	37
3.5 การวิเคราะห์อิทธิพลของสิ่งแวดล้อมที่ทำให้ตัวละครเอกเสียดสีไป.....	43
4 การวิเคราะห์ตัวละครในนวนิยายสงครามเรื่อง <i>โนะบิ</i> .....	46
4.1 การวิเคราะห์ตัวละครเอก.....	46
4.1.1 อุปนิสัยพื้นฐานของตัวละครเอก.....	46
4.1.2 ปมของตัวละครเอกที่มีต่อพระเจ้า.....	48
4.1.3 การวิเคราะห์โดยใช้ทฤษฎีจิตวิเคราะห์.....	51



## สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
4.1.3.1 พฤติกรรมของตัวละครเอกเมื่ออธิบายด้วย แนวคิดโครงสร้างบุคลิกภาพ.....	51
4.1.3.2 กลไกการป้องกันตนเอง (Self defense mechanism) ที่พบในตัวละครเอก.....	56
4.1.3.3 การสูญเสียอัตลักษณ์ของตัวละครเอก.....	60
4.1.3.4 สัญชาตญาณมุ่งเป็น(Life instinct) และ สัญชาตญาณมุ่งตาย (Death instinct) ของตัวละครเอก.....	62
4.1.3.5 กระบวนการทางจิตใจที่ลดค่าความเป็นมนุษย์ของผู้อื่นให้น้อยลง (Dehumanization) ที่พบในตัวละครเอก.....	63
4.1.3.6 อาการวิตกกังวลแบบหวาดระแวง(Paranoid) อันเกิดจากความรู้สึกผิดของตัวละครเอก.....	65
4.1.3.7 ความฝันที่สะท้อนถึงจิตใต้สำนึกของตัวละครเอก.....	68
4.1.3.8 ความขัดแย้งภายในจิตใจของตัวละครเอกหลังสงคราม.....	70
4.2 การวิเคราะห์ตัวละครรอง.....	75
4.2.1 อุปนิสัยพื้นฐานของนางะมะทซุและยะซุตะ.....	75
4.2.2 การวิเคราะห์โดยใช้ทฤษฎีจิตวิเคราะห์.....	76
4.2.2.1 สัญชาตญาณมุ่งเป็น (Life instinct) และสัญชาตญาณ มุ่งตาย (Death Instinct) ของนางะมะทซุและยะซุตะ.....	76
4.2.2.2 กระบวนการDehumanizationที่พบในนางะมะทซุและยะซุตะ.....	77
4.3 ความสัมพันธ์ระหว่างตัวละคร.....	79
4.3.1 ความสัมพันธ์ระหว่างนางะมะทซุและยะซุตะ.....	79
4.3.2 ความสัมพันธ์ระหว่างตัวละครเอกกับยะซุตะและนางะมะทซุ.....	80
4.4 แนวคิดเกี่ยวกับCannibalismที่พบภายในเรื่อง.....	81
5. บทสรุป.....	87

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

รายการอ้างอิง.....	90
บรรณานุกรม.....	93
ภาคผนวก.....	95
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	100



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญรูปภาพและแผนภาพ

หน้า

## รูปภาพที่

1. เกาะLeyte..... 29

## แผนภาพที่

1. ความขัดแย้งภายในที่ส่งผลถึงพฤติกรรมภายนอกของตัวละครเอก.....54
2. กลวิธนาการป้องกันตนเองของตัวละครเอก..... 59
3. กลวิธนาการป้องกันตนเองของตัวละครเอก..... 71



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย